



El papel de los inmigrantes en la economía de la ciudad de Nueva York

Thomas P. DiNapoli
Contralor del Estado de Nueva York

Kenneth B. Bleiwas
Subcontralor

Informe N. 17-2010

Enero de 2010

Lo más importante

- Entre 1970 y 2008, la población de la ciudad de Nueva York nacida en el extranjero creció en más del doble, hasta alcanzar los 3 millones de habitantes, mientras que la población nacida en el país se redujo en más de un millón de habitantes.
- En 2008, los inmigrantes representaban el 36.4% de la población de la ciudad (el doble del porcentaje de 1970) y el 43% de la fuerza laboral.
- Más de 1.9 millones de trabajadores nacidos en el extranjero tienen empleo en la ciudad de Nueva York, incluidos 285,000 personas que viven en otras ciudades y viajan allí para trabajar. Los nacidos en el extranjero representan el 30% de los trabajadores que viven en otras ciudades y viajan hasta la ciudad para trabajar.
- En 2008, los inmigrantes representaban \$215,000 millones en términos de actividad económica en la ciudad de Nueva York, es decir alrededor del 32% del producto bruto de la ciudad.
- Los diez vecindarios con la más alta concentración de residentes nacidos en el extranjero tuvieron un mayor crecimiento económico que el resto de la ciudad de Nueva York entre 2000 y 2007.
- La media de ingresos por hogar de personas nacidas en el extranjero que viven en la ciudad de Nueva York prácticamente se duplicó, de \$23,900 en 1990 a \$45,000 en 2007, con un crecimiento más rápido que la inflación.
- La cantidad de inmigrantes que son propietarios de viviendas en la ciudad de Nueva York se duplicó entre 1991 y 2008. Los residentes nacidos en el extranjero representaban el 60% de todos los propietarios de vivienda en 2008.
- Los trabajadores nacidos en el extranjero conforman el 72% de los asistentes de enfermería, psiquiátricos y de atención de la salud en el hogar; más de la mitad de las enfermeras practicantes matriculadas, vocacionales y registradas; el 46% de los médicos y cirujanos; el 40% de los contadores y auditores; el 27% de los gerentes generales; y el 21% de los maestros de escuela primaria e intermedia.

La ciudad de Nueva York siempre ha sido una puerta a innumerables oportunidades para gente de todo el mundo. Las sucesivas olas de inmigración crearon un crisol de culturas que dejó su marca en la historia y en los vecindarios de la ciudad.

Los trabajadores nacidos en el extranjero ayudaron a construir la ciudad y su infraestructura, desempeñaron muchos de los trabajos que la mantuvieron en funcionamiento y crearon empresas que crecieron hasta transformarse en importantes compañías. En la actualidad, los inmigrantes representan el 43% de la fuerza laboral de la ciudad y ocupan una amplia variedad de puestos.

Desde la década de 1970, la inmigración contribuyó a promover la economía de la ciudad. Los aumentos de la población de inmigrantes han compensado y superado las caídas en la población de nacidos en el país, lo que hizo crecer a la población total de la ciudad hasta alcanzar niveles récord. Los recién llegados ayudaron a revitalizar los vecindarios de la ciudad.

Vecindarios como Chinatown, Flushing, Washington Heights, Coney Island, Elmhurst y Corona gozan de la vitalidad promovida por los inmigrantes que viven en ellos, muchos de los cuales están creando empresas y puestos de trabajo al mismo tiempo que procuran satisfacer las necesidades de sus comunidades. Debido a que han aumentado sus ingresos, muchos inmigrantes se han convertido en propietarios de viviendas, con lo que se consolidan aún más sus lazos con la ciudad.

Los inmigrantes han sido un importante factor en el reciente crecimiento económico de la ciudad de Nueva York. Entre 2000 y 2008, la cantidad de trabajadores inmigrantes de la ciudad creció en un 68%, sus salarios aumentaron en alrededor del 39%, y su contribución al producto bruto de la ciudad aumentó en un 61%. Todos estos aumentos superaron las cifras comparables referidas a la fuerza laboral de personas nativas.

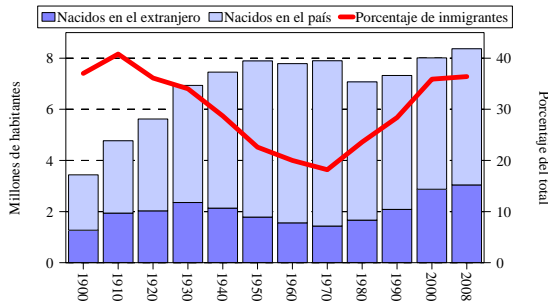
El crecimiento económico futuro de la ciudad de Nueva York continuará estrechamente ligado a la inmigración. Al mismo tiempo, la inmigración presenta nuevos desafíos a la ciudad mientras ésta intenta prestar servicios de manera equitativa y promover la cooperación y la comprensión entre los grupos culturales que buscan el progreso económico.

Tendencias de la población

Durante siglos, inmigrantes de todo el mundo han dado forma a la economía, la cultura y la política de la ciudad de Nueva York. Durante el siglo XX, el porcentaje de inmigrantes dentro de la población de la ciudad alcanzó su nivel máximo del 41% en 1910. Alrededor de la década de 1970, los inmigrantes representaban sólo el 18% de la población. A pesar de que la población general de la ciudad cayó en la década de 1970, su población de inmigrantes comenzó a crecer una vez más, con lo que se planteó el escenario para el subsiguiente crecimiento de la población de la ciudad.

Entre 1970 y 2008, la población de inmigrantes de la ciudad de Nueva York creció en más del doble, hasta alcanzar los 3 millones, mientras que la población nacida en el país cayó en más de un millón de habitantes. Como resultado de ello, los inmigrantes representaban el 36.4% de la población de la ciudad en 2008, es decir el doble del porcentaje de la década de 1970 (ver la Figura 1).¹

Figura 1
Porcentaje de inmigrantes en la población de la ciudad de Nueva York



Nota: La Oficina del Censo de los EE. UU. considera que las personas nacidas en Puerto Rico, en las zonas periféricas de los EE. UU. o de padres estadounidenses que residen en el extranjero, son nacidas en el país.
Fuentes: Departamento de Planificación Urbana de la ciudad de Nueva York; Oficina del Censo de los EE. UU.; Análisis de la OSDC

La mayor parte del crecimiento se registró entre 1990 y 2000, cuando la cantidad de residentes nacidos en el extranjero creció en alrededor del 38% y la cantidad de residentes nacidos en el país cayó en un 2%. En 2008, más de 3 millones de inmigrantes vivían en la ciudad de Nueva York, y otros 285,000 inmigrantes vivían en otras ciudades y viajaban a la ciudad de Nueva York para trabajar.

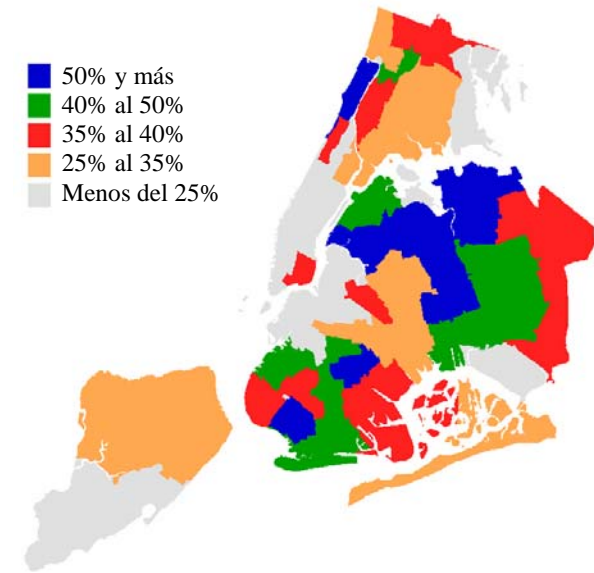
Los inmigrantes de la ciudad provienen de 148 países, a pesar de que el 52% de ellos provienen de sólo diez países. La República Dominicana provee la mayor cantidad de inmigrantes, seguida por China, Jamaica, México, Guyana, Ecuador, Haití, Trinidad y Tobago, Rusia y Corea.

¹ Según la Oficina del Censo de los EE. UU., las personas nacidas en los Estados Unidos, Puerto Rico u otras zonas periféricas de los EE. UU. o de padres estadounidenses que residen en el extranjero, son ciudadanos estadounidenses. Las personas nacidas en cualquier otro lugar son nacidas en el extranjero. Este informe considera que todas las personas nacidas en el extranjero que viven en la ciudad de Nueva York son inmigrantes.

Vivir y trabajar

La ciudad de Nueva York siempre ha sido una ciudad de vecindarios, con características únicas definidas por las semejanzas y las diferencias entre las personas que viven y trabajan allí. De los 55 vecindarios definidos por la Oficina del Censo de los EE. UU., nueve tienen poblaciones de inmigrantes que exceden el 50% de la población total del vecindario. En otros diez, los inmigrantes representan entre el 40% y el 50% de la población total. La Figura 2 muestra la concentración geográfica de la población de inmigrantes de la ciudad.

Figura 2
Concentración geográfica de la población de inmigrantes de la ciudad de Nueva York



Fuentes: Oficina del Censo de los EE. UU.; Análisis de la OSDC

En general, los vecindarios de Queens y Brooklyn tienen las más altas concentraciones de residentes inmigrantes (47% y 37%, respectivamente). Todos excepto uno de los diez vecindarios de la ciudad con la mayor concentración de inmigrantes están situados dentro de estas dos zonas (ver la Figura 3). Los inmigrantes de estos diez vecindarios provienen principalmente de América Central y del Sur, el Caribe, Rusia, China y otras partes de Asia.

Entre 2000 y 2007, estos diez vecindarios tuvieron un crecimiento económico más fuerte que el resto de la ciudad (ver la Figura 4). En estos vecindarios, la cantidad de empresas creció en un 14.8%, mucho más rápidamente que en el resto de la ciudad (3.3%). La mayor parte del crecimiento se concentró en pequeñas empresas con menos de 20 empleados.

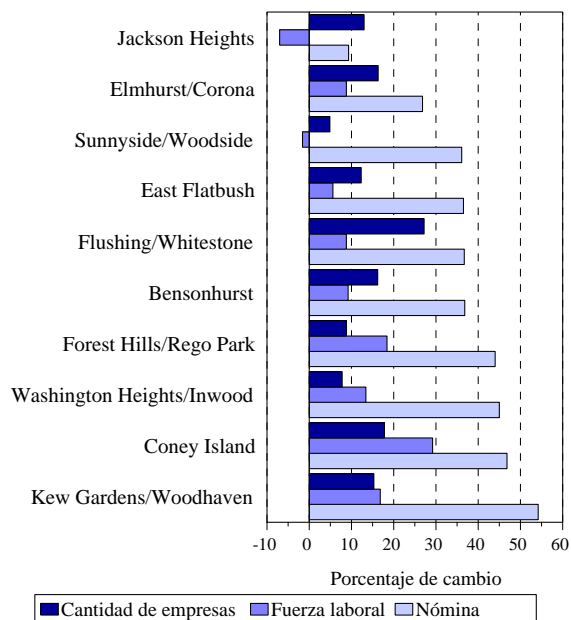
Figura 3
Diez vecindarios con la concentración de inmigrantes más elevada

Vecindario	Porcentaje	Principales 3 países de origen
Elmhurst/Corona	68%	Ecuador, China, México
Jackson Heights	64%	Ecuador, México, República Dominicana
Sunnyside/Woodside	59%	Ecuador, China, Bangladesh
East Flatbush	57%	Jamaica, Haití, Trinidad y Tobago
Flushing/Whitestone	52%	China, Corea, Colombia
Forest Hills/Rego Park	51%	Rusia, China, India
Bensonhurst	51%	China, Rusia, Italia
Washington Heights/Inwood	51%	República Dominicana, México, Ecuador
Kew Gardens/Woodhaven	50%	Guyana, India, República Dominicana
Coney Island	47%	Ucrania, Rusia, China

Fuente: Oficina del Censo de los EE. UU.

En el mismo período, la cantidad total de trabajadores pagados en estos principales diez vecindarios creció en un 8.2%, mientras la fuerza laboral pagada del resto de la ciudad creció en un 0.9%. La cantidad total anual de la nómina en los diez vecindarios creció en un 36.3%, un crecimiento más rápido que el resto de la ciudad (32.8%), a pesar de que los inmigrantes tienden a desempeñar trabajos peor pagos que los residentes nacidos en el país.

Figura 4
Crecimiento de los vecindarios con la concentración de inmigrantes más elevada



Nota: El cambio se registró desde 2000 a 2007.
Fuentes: Oficina del Censo de los EE. UU.; Análisis de la OSDC

Industrias y ocupaciones

Más de 1.9 millones de inmigrantes trabajan en la ciudad de Nueva York (43% de la fuerza laboral total), lo que conforma la mayoría de los trabajadores en muchas industrias, incluidos los servicios personales, la construcción, el ocio y la hospitalidad, y la manufactura. Asimismo representan la mitad de los trabajadores de los servicios de salud y sociales (ver la Figura 5).

Figura 5
Porcentaje de inmigrantes en la fuerza industrial

Industria	Porcentaje
Servicios personales (por ej., manicuría, tintorería)	68%
Servicios de reparaciones y organizaciones comunitarias	56%
Construcción	56%
Ocio y hospitalidad	55%
Manufactura	53%
Servicios de salud y sociales	50%
Transporte	47%
Comercio minorista y mayorista	47%
Todas las industrias	43%
Actividades financieras	36%
Servicios profesionales y para empresas	34%
Servicios educativos	27%
Gobierno	27%
Información	21%
Servicios públicos	19%

Fuente: Oficina del Censo de los EE. UU.

En Queens, los inmigrantes conforman más de la mitad de la fuerza laboral, con un porcentaje superior al resto de los vecindarios. Los inmigrantes representan la mayoría de los trabajadores en la mayor parte de las industrias de Queens, con la representación más baja en los sectores del gobierno y los servicios públicos.

En Brooklyn, los inmigrantes representan prácticamente la mitad (48%) de la fuerza laboral. Además, constituyen la mayoría de trabajadores en los sectores de servicios personales, manufactura, ocio y hospitalidad, y servicios de salud y sociales.

En el Bronx, los inmigrantes constituyen el 80% de las empresas de servicios personales, con la concentración más alta de todas las industrias en los distintos vecindarios. En general, los inmigrantes representan la mayoría de los trabajadores en los sectores de ocio y hospitalidad, comercio minorista y mayorista, manufactura, construcción, transporte, y servicios de salud y sociales.

En Manhattan, los inmigrantes representan la mayoría de los trabajadores en los sectores de servicios personales, ocio y hospitalidad, y construcción. En Staten Island, los inmigrantes constituyen un cuarto del total de la fuerza laboral y no conforman la mayoría de los trabajadores en ninguna industria.

Los inmigrantes que trabajan en la ciudad de Nueva York se desempeñan en una amplia variedad de ocupaciones. Las cinco ocupaciones que concentran la mayor parte de trabajadores nacidos en el extranjero son: asistentes de enfermería, psiquiátricos y de atención de la salud en el hogar; porteros y limpiadores de edificios; mucamas y amas de llave; trabajadores de la construcción y enfermeras registradas. Los trabajadores inmigrantes también representan un gran porcentaje de los trabajadores en diferentes ocupaciones. La Figura 6 muestra las 25 ocupaciones con la mayor cantidad de trabajadores inmigrantes, clasificadas en orden descendente según el porcentaje de puestos de trabajo ocupados por los inmigrantes.

Figura 6

Concentración de trabajadores inmigrantes en las principales 25 ocupaciones entre los inmigrantes

Ocupación	Concentración de inmigrantes
Conductores de taxi y choferes	87%
Mucamas y amas de llave	83%
Trabajadores gastronómicos	79%
Cocineros	77%
Asistentes personales y de atención en el hogar	75%
Chefs y jefes de cocineros	74%
Trabajadores de la construcción	73%
Asistentes de enfermería, psiquiátricos y de	72%
Cuidadores de niños	64%
Camareros y camareras	64%
Porteros y limpiadores de edificios	64%
Conductores/vendedores y conductores de	64%
Enfermeras registradas	55%
Cajeros	55%
Supervisores/gerentes de trabajadores en comercios	47%
Médicos y cirujanos	46%
Total de la fuerza laboral de la ciudad de Nueva	43%
Guardias de seguridad/funcionarios de control de	42%
Empleados administrativos	41%
Contadores y auditores	40%
Vendedores minoristas	40%
Representantes de servicio de atención al cliente	36%
Gerentes varios	32%
Gerentes financieros	32%
Secretarias y asistentes administrativas	26%
Maestros de escuela primaria y media	21%

Fuente: Oficina del Censo de los EE. UU.

A pesar de que muchos inmigrantes trabajan en ocupaciones peor pagadas, también están bien representados en ocupaciones mejor pagadas y más calificadas. Por ejemplo, los trabajadores extranjeros de la ciudad de Nueva York conforman el 100% de los ingenieros químicos, el 71% de los ingenieros biomédicos y agrícolas, el 40% de los contadores y auditores, el 27% de los gerentes generales y legisladores; y el 21% de los maestros de escuela primaria y media.

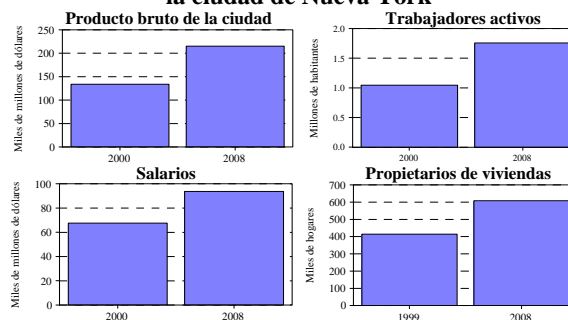
Muchos trabajadores nacidos en el extranjero trabajan en el sector médico. Por ejemplo, los inmigrantes representan el 72% de los asistentes de enfermería, psiquiátricos y de atención de la salud en el hogar; el 56% de las enfermeras practicantes matriculadas y vocacionales; el 55% de las enfermeras registradas; y el 46% de los médicos y los cirujanos.

Actividad económica

En total, los inmigrantes representaron \$215,000 millones de dólares en términos de actividad económica en 2008, es decir, alrededor del 32% del producto bruto (PB) de la ciudad de Nueva York. Asimismo, la contribución de los inmigrantes al PB está aumentando —en un 61% entre 2000 y 2008— lo que refleja el aumento de la fuerza laboral de inmigrantes, una mayor tasa de participación en la fuerza laboral, y el crecimiento de los salarios (ver la Figura 7).

Figura 7

Contribución de los inmigrantes a la economía de la ciudad de Nueva York

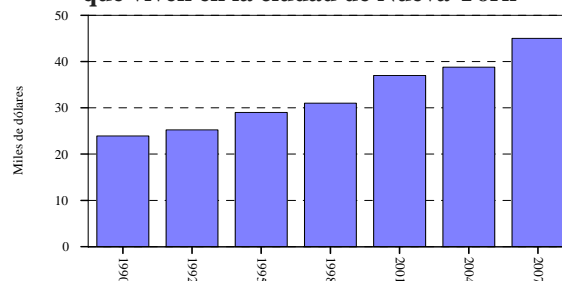


Fuentes: Oficina de Análisis Económicos de los EE. UU.; Oficina del Censo de los EE. UU.; Análisis de la OSDC

La media de ingresos por hogar de inmigrantes prácticamente se duplicó de \$23,900 en 1990 a \$45,000 en 2007, lo que superó la tasa de inflación en alrededor del 15% (ver la Figura 8). Este crecimiento permitió aumentar la cantidad de inmigrantes que son propietarios de viviendas. La cantidad de inmigrantes que son propietarios de viviendas se duplicó entre 1991 y 2008, y aumentó en alrededor del 50% entre 1999 y 2008.

Figura 8

Media de ingresos por hogar de inmigrantes que viven en la ciudad de Nueva York



Fuente: Oficina del Censo de los EE.UU. (Encuesta de Vivienda y Vacantes de la ciudad de Nueva York); Análisis de la OSDC

Si desea copias adicionales de este informe, visite nuestro sitio web: www.osc.state.ny.us, o escribanos a: Office of the State Comptroller, New York City Public Information Office, 633 Third Avenue, New York, NY 10017, (212) 681-4840